

INFORMATION ON TRAINING SEMINARS IN GERMANY

The Education and Training Services receive regular information also on technical seminars in Germany which is kept at the disposal of all persons interested.

We quote three examples :

- Vakuumpumpen für Hoch- und Ultrahochvakuum
23/24 November 1981
Technische Akademie Esslingen — DM 395.-
- Einführung in Computer Aided Engineering
26/27 November 1981
Haus der Technik Essen - DM 900.
- Von der Digitaltechnik zum Mikrorechner - eine experimentelle Einführung in die Grundlagen mit Anwendungsbeispielen.
23/28 November 1981
VDI - Bildungswerk Nürnberg.

If you are interested in one of these or other seminars, not only in Germany, please contact :
E. Fischer, tel. 5811, or J. Huguenin, tel. 3364.

ENSEIGNEMENT GENERAL (Tél.2844)

Jeudi 29 Octobre

13h00/13h30 - Amphithéâtre
'Science pour Tous'
par R. Carreras

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

COMMUNICATION AU PERSONNEL ET AUX UTILISATEURS DU SPS

Réduction de la fourniture d'électricité pendant les 'périodes critiques' de l'hiver 1981/82

Le CERN a conclu avec EDF (Electricité de France) un contrat expérimental, par lequel le CERN accepte de réduire sa puissance à la demande d'EDF pendant les périodes d'exploitation 'critique' du réseau, en échange de conditions avantageuses de tarification (Cf : bulletin CERN No.41 du 5 octobre 81).

La période contractuelle d'obligation de délestage commence le 1er novembre 1981 et se termine le 31 mars 1982. Pendant ces cinq mois le CERN devra réduire sa puissance prise au réseau EDF de 83 MW à 18 MW pendant 22 périodes de 18 heures, commençant à 07h00 et se terminant à 01h00 le lendemain, sur simple préavis d'EDF (auprès de la salle de contrôle SB) donné à 17h00 pour le lendemain. Ce préavis pourra être réduit à 2 heures le lendemain des week-end et jours fériés.

PROCHAIN CONCERT

Mardi 3 novembre 1981 à 20h Amphithéâtre du CERN

Berliner Oktett

Au programme:

J. Haydn	Divertimento en ré pour quintette à cordes, cor et basson
L. Boccherini	Sextuor en si bémol maj., op. 42 pour quintette à cordes et cor de chasse
Fr. Schubert	Octuor en fa maj., op. 166

N.B. : Billets à Frs 9.- Réservation uniquement par écrit à G. Adam/SPS.

Pendant ces périodes l'accélérateur sera mis en veille, ainsi que les faisceaux et spectromètres des zones expérimentales Nord, Ouest et p̄p̄. Les départs des bancs d'essai du hall de montage 867 seront automatiquement délestés.

Ces opérations seront exécutées soit automatiquement à partir d'informations transmises par l'ordinateur de comptage EDF, soit par les opérateurs des salles de contrôle MCR, CRN et CRW. Les opérations de délestage débuteront à 6h45 et se termineront le lendemain matin à 01h00.

Pour avertir le personnel et les utilisateurs du SPS de ce délestage survenu pendant la nuit, les pompiers disposeront aux deux entrées du SPS et aux entrées des zones p̄p̄, 4 et 5 des panneaux avertisseurs clignotants avec la mention :

CRITICAL PERIOD
Reduce Power Consumption

Un message analogue sera affiché sur les écrans vidéo.

Dans l'intérêt de tous, chacun devra s'abstenir d'effectuer des essais ou des travaux demandant une forte puissance pendant ces périodes critiques, car l'énergie y est 3 fois plus chère que les autres jours d'hiver (13 fois plus chère qu'en été). D'autre part, toute tendance au dépassement des 18 MW souscrits entraînerait un délestage vigoureux au niveau du poste d'arrivée, qui compromettrait le redémarrage de l'accélérateur.

O. Bayard
Chef du groupe Electricité
SPS/SEL

A DISPARU

... de son local au bâtiment 6 - R012, où il était stocké, un oscilloscope Tektronix type 316, numéro d'inventaire 2 DD 0210.

Si vous le rencontrez, prière de le ramener à son domicile. Ménagez-le! C'est un vieillard, né en 1958, et il n'y a plus de pièces de rechange.

M.Mary/Tél.3037

DERNIERE MINUTE / STOP PRESS :

RECHERCHE DE TEMOINS ET D'INFORMATIONS

Sur une voiture de couleur bleue métallisée aux phares rectangulaires, qui a percuté puis projeté une FIAT contre une RENAULT 4 CERN également en stationnement, en face de l'arrêt des bus genevois, et à 50 m du contrôle de la porte principale du site de Meyrin, dans la nuit du 20 au 21 courant, entre 20h00 et 8h00.

Contactez s.v.p. le Bureau de réception HS (6622) ou le Secrétariat de la Division HS (3905).

Division HS

WITNESSES NEEDED

During the night from 20 to 21 October, a metallic blue vehicle, probably with rectangular headlights, ran into a parked white FIAT 132 and pushed it into a parked white RENAULT 4. The accident took place opposite the bus stop in the parking area along the route de Meyrin, approximately 50 m from Gate B (the Main Entrance to the Meyrin Site).

Anyone who saw the accident or can give information on the blue vehicle or its driver requested to contact the HS Reception Office (6622) or the HS Divisional Secretariat (3905)

HS Division